

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.02.2012

aruandeaasta lõpp: 31.01.2013

ärinimi: Chakcha OÜ

registrikood: 11840269

tänava/talu nimi, Ristiku 17-41

maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihtnumber: 10611

telefon: +372 56201826

e-posti aadress: chakcha@gmail.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Müügitulu	8
Lisa 3 Tööjõukulud	8
Lisa 4 Seotud osapooled	9

Tegevusaruanne

Chakcha OÜ peamised tegevused on tekstide tõlkimine (eesti-inglise, vene-inglise) ja keeleteometamine (inglise). Chakcha OÜ tulevikud plaanid on jätkata oma tegevused. Osahingul pole investeeringuid kavas.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.01.2013	31.01.2012
Varad		
Käibevara		
Raha	8 260	5 969
Kokku käibevara	8 260	5 969
Põhivara		
Materiaalne põhivara	1 000	719
Kokku põhivara	1 000	719
Kokku varad	9 260	6 688
Kohustused ja omakapital		
Omakapital		
Osakapital nimiväärtuses	2 556	2 556
Kohustuslik reservkapital	256	3
Muu omakapital	1 000	719
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	158	0
Aruandeaasta kasum (kahjum)	5 290	3 410
Kokku omakapital	9 260	6 688
Kokku kohustused ja omakapital	9 260	6 688

Kasumiaruanne

(eurodes)

	01.02.2012 - 31.01.2013	01.02.2011 - 31.01.2012
Müügitulu	11 160	7 110
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-489	-77
Mitmesugused tegevuskulud	-65	-111
Tööjõukulud	-5 187	-3 515
Muud ärikulud	-132	0
Ärikasum (kahjum)	5 287	3 407
Finantstulud ja -kulud	3	3
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	5 290	3 410
Aruandeaasta kasum (kahjum)	5 290	3 410

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	01.02.2012 - 31.01.2013	01.02.2011 - 31.01.2012
Rahavood äritegevusest		
Laekumised kaupade müügist ja teenuste osutamisest	11 160	7 110
Väljamaksed tarnijatele kaupade ja teenuste eest	-199	-69
Väljamaksed töötajatele	-5 470	-3 515
Makstud ettevõtte tulumaks	-598	0
Muud rahavood äritegevusest	-65	-111
Kokku rahavood äritegevusest	4 828	3 415
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-290	-8
Laekunud intressid	3	3
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-287	-5
Rahavood finantseerimistegevusest		
Makstud dividendid	-2 250	0
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-2 250	0
Kokku rahavood	2 291	3 410
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	5 969	2 559
Raha ja raha ekvivalentide muutus	2 291	3 410
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	8 260	5 969

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

					Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Muu omakapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.01.2011	2 556	3	711		3 270
Aruandeaasta kasum (kahjum)				3 410	3 410
Muud muutused omakapitalis			8		8
31.01.2012	2 556	3	719	3 410	6 688
Korrigeeritud saldo 31.01.2012	2 556	3	719	3 410	6 688
Aruandeaasta kasum (kahjum)				5 038	5 038
Makstud dividendid				-3 000	-3 000
Muutused muudest väljamaksetest omanikele		253			253
Muud muutused omakapitalis			281		281
31.01.2013	2 556	256	1 000	5 448	9 260

Põhivarud soetatud väärtuses 281,00.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Chakcha OÜ aruanne majandusaastal 2012–2013 on koostanud vastavalt EV seadustele. Esitusvaluuta on eurod.

Kohustuslik reservkapital

Kohustuslik reservkapital on moodustatud vastavalt EV seadustele.

Lisa 2 Müügitulu

(eurodes)

	01.02.2012 - 31.01.2013	01.02.2011 - 31.01.2012
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	10 753	6 469
Soome	0	206
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	10 753	6 675
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Ameerika Ühendriigid	407	435
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	407	435
Kokku müügitulu	11 160	7 110
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Tõlkimine, toimetamine	11 160	7 110
Kokku müügitulu	11 160	7 110

Lisa 3 Tööjõukulud

(eurodes)

	01.02.2012 - 31.01.2013	01.02.2011 - 31.01.2012
Palgakulu	2 644	1 919
Sotsiaalmaksud	1 586	1 165
Pensionikulu	46	10
Kinnipeetav tulumaks	870	437
Töötumaks	41	0
Kokku tööjõukulud	5 187	3 531
Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale	1	1

Lisa 4 Seotud osapooled

(eurodes)

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	01.02.2012 - 31.01.2013	01.02.2011 - 31.01.2012
Arvestatud tasu	3 360	1 548
Muu		

Aruande digitaalallkirjad

Chakcha OÜ (registrikood: 11840269) 01.02.2012 - 31.01.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ADAM V KROWKA	Juhatuse liige	27.02.2013
Resolutsioon:	Juhatuse liige Adam V Krowka (38602280060) kinnitab Chakcha OÜ (11840269) 2012-2013. majandusaasta aruanne.	

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.01.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	158
Aruandeaasta kasum (kahjum)	5 290
Kokku	5 448
Jaotamine	
Kohustusliku reservkapitali suurendamine (vähendamine)	
Dividendideks	5 400
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	48
Kokku	5 448

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Muu kirjastamine	58191	11160	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Adam V Krowka	38602280060	Ristiku 17-41, Tallinn, Harju maakond, 10611, Eesti	2556 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 56201826
E-posti aadress	chakcha@gmail.com